

重校北西廂記卷四

錢塘夢

試問水歸何處。無明徹夜東流。滔滔不管古今愁。浪

花如噴雪。新月似銀鈎。暗想當年富貴。掛錦帆直至

揚州。風流人去幾千秋。兩行金線柳。依舊纜扁舟。青

山無數。綠水無數。那更白雲無數。霸陵橋上望西川。

動不動八千里路。去時節春暮。來時節秋暮。急回頭

又早冬暮。想人生會少離多。嘆光陰能有幾度。春風

酒一壺。夜月琴三弄。今古罕曾聞。試聽錢塘夢。話說

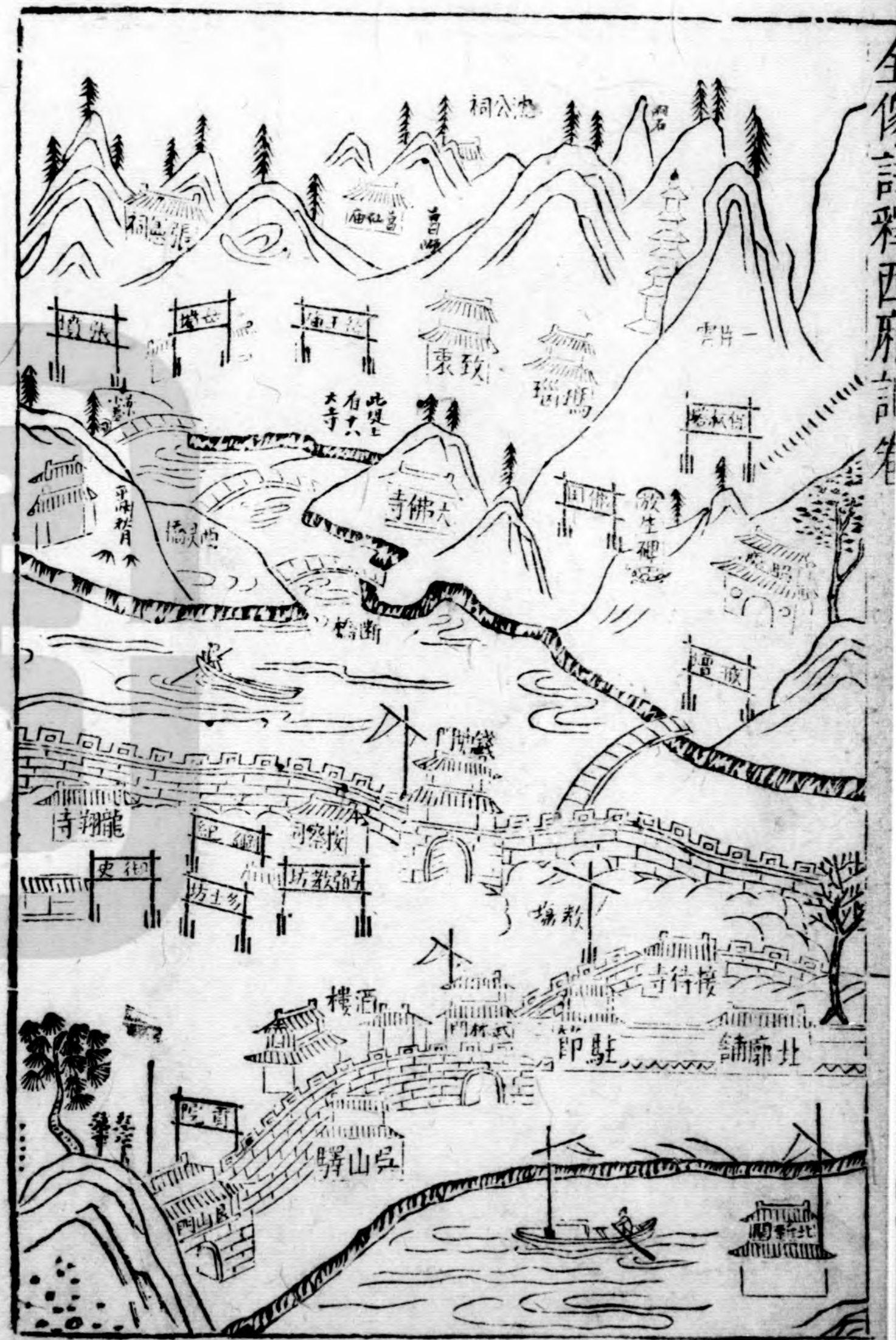
宋明有一秀才。覆姓司馬。名敵。本貫汴梁人也。年方

弱冠。早赴科場。腹中背記五車書。胸內包藏千古史。

噴音分
帆音凡

行音抗
纜音爛

冠去声





Vertical text on the left edge of the page, likely a page number or title, including characters like '山蕭', '門山鳳', '院察', '世名山', '廟馬白', '臺柏', '道守分', '鎮總南東', '樓安保', '樓酒', '樓飯', '鋪酒', and '鳳彩'.

Vertical text on the right edge of the page, likely a page number or title, including characters like '全修言', '一四', '版言', '卷四'.

餐音養

那秀才往錢塘江上。觀光上國。遂携琴劍書箱。取路
徑往杭州。在路非止一日。饑餐渴飲。夜住曉行。不覺
早到杭州。怎見得杭州好景。歐陽公有詩為證。山外
青山樓外樓。西湖歌舞幾時休。暖風熏得遊人醉。直
把杭州作汴州。說不盡杭州好景。有東萊西水南柴
北米。自古建都之地。名賢隱蹟之鄉。四時有不謝之
花。八節有長春之景。東西酒肆會佳賓。南北歌樓煙
月雨。有三十六條花柳巷。七十二座管絃樓。更有一
塌閑田地。不是栽花蹴氣毬。那秀才探親已畢。因同
幾箇詩人。宴賞於西湖之上。怎見得西湖好景。蘇東
坡有詩為證。湖光潑灑晴方好。山色空濛雨亦奇。若

蹟音跡

職音操
迷音迷

激灑音

沿音原

把西湖比西子。淡粧濃抹也相宜。說不盡西湖好景
又有詩為證。依依楊柳沿堤綠。灼灼桃花映水紅。隱
隱山藏三百寺。重重雲鎖二高峯。端的是山藏美玉。
地產靈芝。湖光堂上勝蓬萊。四聖觀中欺閬苑。湖光
潑灑。蘭橈畫槳數千船。山景融和。玉砌金堆千萬戶。
九井玉龍噴紫霧。二潭明月浸玻璃。柳陰白鶴飛還
往。船畔金鱗戲水遊。青青柳岸漁人塢。點點花香樵
子邨。斷橋深處有泛桃花。流紅葉浴鴛鴦。浮鷗鷺。暖
溶溶。二千頃波漾瑠璃。水簾洞前有瑣蒼崖。懸雨脚。
堆螺髻。列畫屏。青鬱鬱。二百里山橫翡翠。春風郊野。
綠楊影裏聽鶯啼。夏日園林。沽酒樓前堪戲馬。秋光

閬音浪

曉音曉

勸音勸

浪音浪

鳴音五

醉音村
泛音范

響音計

翠音莊

將暮看東籬菊

將暮看東籬菊。蓋包金。臘雪纔消。向暖處。江梅破玉。山中景致不同。四季遊人快樂。柳洲亭下。畫船舉棹。喚遊人。豐樂橋前。酒旆搖風。招過客。九里青松煙淡。淡。六橋金柳翠依依。曉霞遙映三天竺。暮雲深鎖二高峯。風起處。猿呼洞口。雨飛來。龍井山頭。冷泉亭下。有冷清清。碧澄澄。流皓月。浸寒星。千千丈瀑布掛飛龍。靈隱寺前有。焰騰騰。光燦燦。瑞氣冲天花。落落萬萬朵。祥雲籠佛殿。步蘇堤。東坡楊柳院。訪孤山。和靖老梅軒。又有詩為證。畫閣映山山。映閣碧天連。水連天。金勒馬嘶芳草地。玉樓人醉杏花天。那秀才觀之不足。玩之有餘。至暮而歸。遂往錢塘江上。江頭景致。

三音竹

三音竹

三音竹

三音竹

與城中大異

與城中大異。西望七里灘。巖光舊跡。東觀會稽山。謝安幽居。泉香酒美。波深魚肥。日落山腰。風生渡口。怎見得。日落山腰。捧金盤。懸玉鏡。曜三光明。六合濃。雷靄。萬里海雲推月上。風生渡口。走銀山。崩秦華。喊千軍。奔萬馬。骨碌碌。一江春水送潮來。江頭是好景致。有迴文詩為證。潮隨暗浪。雪山傾遠浦。漁舟釣月。明橋對寺門。松逕小。檻當泉眼。石波清。迢迢綠水。江天曉。靄靄紅霞。晚日晴。遙望四邊雲。接水碧。波千頃。數鷗輕。那秀才喜不自勝。於是卜築為居。壘土為坵。栽花為苑。編籬為戶。引水為池。取土掘深二尺。忽見骸骨一副。儼然家僮來見。秀才言曰。甚人遺體不。

與城中大異

與城中大異

與城中大異

盛音成
阜音有

家音蒼

颯音撒

標去古

暮音默

推音推

彌音美

可棄之。於是用石匣裝盛。葬於高阜。去處不覺的天
 色已晚。金烏漸漸墜。西山玉兔。看看上翠闌。深院佳
 人頻報道。月移花影又更殘。是夜晚間。金風颯颯。玉
 露泠泠。銀河耿耿。皓月澄澄。那秀才取一壺酒。仗一
 口劍。操一曲琴。吟一首詩。瑤琴塵暗。鴛鴦錦。梨花夢
 繞珊瑚枕。晚風時送異香來。一曲高歌邀月飲。那秀
 才歌罷。驀然起一陣狂風。那風是大不大。有詩為證。
 無形無影透人懷。四季能吹萬物開。就地撮將黃葉
 去。入山推出白雲來。這風不大有第二陣風。那風非
 干虎嘯。豈是龍吟。卒律律寒威撲面。清冷冷冷氣侵
 人。急不能開花謝柳。暗藏着水怪山妖。那風真箇是

鄂音豐

切音切

颯音揚

祇音止

坑音坑

觀音觀

朝音朝

縑音縑

綺音綺

吹折地獄門前樹。捲起鄂都頂上塵。更有第二陣風。
 入紗牕。滅銀缸。穿畫閣。透羅裳。舞飄飄。吹花擺柳。昏
 慘慘。走石颺砂。俄然過處。頻敲竹。驀地飄來。不見花。
 祇聽得環珮鏗鏘。麝蘭縹緲。異香襲人。風清月朗。那
 秀才正疑思之間。忽聞牕外有人言。那秀才開門忙。
 觀乃是一女子。髻挽烏雲。眉彎新月。肌凝瑞雪。臉襯
 朝霞。有沉魚落雁之容。閉月羞花之貌。秋波滴瀝。雲
 鬢輕盈。淡掃蛾眉。薄施朱粉。舒玉指。露春筍。纖長下
 香階。顯金蓮。步穩端的是儀容。嬌媚體態。輕盈綺羅
 隊裏。生來却厭繁華。氣象珠翠叢中。長大那堪雅淡
 梳粧。開遍海棠。也不問夜來多少。飄殘柳絮。竟不知

愧音晃

緩音忠
感音促

聯音連

前音前

春去如何要知他半點真心除非是穿瑣牕皓月能
 回他一雙嬌眼卻便似翻綉幌清風比花花解語比
 玉玉生香臨溪雙洛浦對月兩嫦娥那女子輕移蓮
 步有葢珠仙子之風緩感湘裙似水月觀音之態環
 低素手啓一點朱唇露兩行皓齒早蒙莖骨之恩未
 敢有忘今夜特來拜謝願陪枕席之歡共效于飛之
 樂若不相棄賤妾萬幸那秀才聽罷正色而怒帶酒
 而言非前生半面之交却怎生取一宵之樂又不曾
 好句有情聯夜月落花無語怨東風眉尖眼角傳心
 事月下星前說誓盟你是何方鬼怪甚處精靈為甚
 黃夜前來迷惑讀書君子那女子聽罷忙陪笑臉低

歷音歷

雲音然

尾音四

頁音密

首無言手執白牙象板高歌一曲名曰蝶戀花妾本
 錢塘江上住花落花開不記流年度燕子銜將春色
 去紗牕幾陣黃梅雨那秀才聽罷恰便似林鶯嚦嚦
 山溜冷冷歌喉宛轉餘韻悠揚向前欲問其由那女
 子化清風而不見霎然驚覺乃是南柯一夢那秀才
 欠身而起披衣出戶見滿地花陰半牕明月三唱雞
 聲東方漸白悔之不及於是忙呼左右急喚家僮取
 將文房四寶磨得墨濃蘸得筆飽亦作蝶戀花半篇
 其詞曰斜插犀梳雲半吐檀板輕敲唱徹黃金縷歌
 罷彩雲無覓處夢回明月生西浦

園林午夢

開和

輪轉心常不動

爭長競短何用
試聽園林午夢

清江引

未扮漁翁

清江引未扮漁翁上唱漁磯有錢難去買漁父休輕賣漁舟

柳內橫漁網江邊晒漁邨不容名利客

前腔長江夜來風浪起驚醒漁翁睡釣臺也不安仕

路當知退牀前幾聲長嘆息

垂綸誓不聽絲綸湖海
飄飄寄此身吞吐魚龍

全不識名姓甲子原無歲年只靠打魚作生涯讀書開
過遣我見案上有崔鶯鶯李亞仙二傳仔細看來他

兩箇也差不多難分貴賤怎定低昂一箇致得鄭元
和高歌市上蓮花落不把天邊桂樹攀一箇致得張

君瑞寄簡傳書期雅會搥床倒枕害相思時當正午
我將困倦起來不免困林中睡片

時多少是好做睡料且夢扮鶯鶯上

寄生草有意迎仙客無心點絳唇刮地風刮得春花

褪凭闌人凭的春光盡剔銀燈剔得春纖困粉蝶兒

空自為誰忙黃鶯兒不解傳春信

吾乃博陵人氏崔

的也是也漁父說我和李亞仙一般特來與他折辯慈
母倚居蕭寺中嚴親旅襯西廂下且看眼底一枝恹

休說當年萬間厦道猶未了李亞仙早到不
免在此等着着他折辯者點夢扮李亞仙上

鴈兒落帶過得勝令好穿着做羽毛巧言語為圈套

陷人坑怎得知漫天網真難料呀出落在下風橋觸

抹着犯天條情薄起風中絮機深藏笑裏刀銜一味

虛囂填不滿相思窖假意見悲豪拆不開生死交

長安人氏李排長之女李亞仙是也漁父說我與崔
鶯鶯一般特來與他折辯者舞腰軟如楊柳枝舞衣

輕似蜘蛛絲夜月管絃歌舞地春風桃李曲江池呀
却元來鶯鶯早已在此等候我不免見他且看他說

甚麼鶯云你在曲江池上過客留情仙云我有甚麼不如你
遊僧掛目鶯云你在洞房前眼控裏把情郎抹仙云

你在迴廊下脚踪兒將心事傳鶯云你哄鄭元和馬

磯音机

邨音村

訝音訝

純音純

憑音平

相去声

倚音倚
觀音觀
履音履

豈音豈
填音填
象音象

為去志
翻音拜
療音料

見音現
躲音朵

便音指

忠音各

較音徹

上投策仙云你引張君瑞月下彈琴鴛云你為衣食
迎新棄舊仙云你害相思廢寢忘食鴛云你請那幫
閑的燎花頭喫了些許多酒肉仙云你央那撮合的
俏紅娘許了些無數銀環鴛云鄭元和長街上打蓮
花落死聲淘氣仙云張君瑞書房內害淹纏病尋死
覓活鴛云俺張君瑞也曾探花及第仙云俺鄭元和
也曾金榜題名鴛云你怎比我受過五花官誥仙云
我也曾累封為一品夫人鴛云你買良為賤例當離
異仙云你先姦後娶理合杖開鴛云老鴿兒見鄭元
和沒了錢住蝦蟆巷裏只一躲仙云你請張君瑞破
了賊向鄭恒身上只一推鴛云悲天院見放着鄭元
和睡卧的基址仙云西南下也有張君瑞扮下的形
踪鴛云你與劉員外無點水之恩仙云你哄鄭衙內
低頭有千條之計鴛云你一家兒祖輩來搜門掠戶
仙云你三口兒天生的穿寺尋僧鴛云我不與你折
辯喚出紅娘來助陣仙云我不與你分說叫將秋桂
來爭強並下夢扮紅娘秋桂上紅云好一箇端馬桶
的賤人這等無禮桂云好一箇看門子的丫頭恁般
欺心紅云你改不了計酒尋錢做重臺的嘴臉桂云
你變不了傳書寄柬叫姐夫的心腸紅云你教了一
世爛鞋桂云你穿了半生破襖紅云你是鄭元和的
貼戶桂云你是張君瑞的幫丁紅云你傍聞些膩粉

行音析

線音才

為去志

境音界

炊音吹

秋波一轉

胭脂氣桂云你渾身是油鹽醬醋香紅云你是那風
月場中架兒桂云你是那皮肉行裏經紀紅云若不
是鄭元和做了官李亞仙還是娼婦你還是小娼妓
桂云若不是杜將軍退了兵雀鴛鴦便是賊妻你便
是賊奴才二人作打下漁父醒白奇怪奇怪園林中
方纔合眼夢見兩箇女仙各逞其能兩箇女奴各為
其主多因我机心尚在致使夢境不安從今後早斷
俗緣務造到至人無夢黃梁久炊猶未熟社鼓一聲
驚覺來萬事到頭俱是
夢浮名何用惱吟懷

戲音織

索音驚
托約

甚矣哉情之動於內者不可遏則神之馳於外者不
可掩蓋人之有心其神在目心正則目正自然之理
也今佳人才子欲念方萌於初見之時則情熾於中
而神蕩於外豈容以自掩哉予嘗觀諸造化矣天地
立爐鼎之位陰陽動橐籥之機而又鼓之以雷霆潤

恒音絢

盪易去

聲

嬌音指

嬌音指

嬌音指

嬌音指

嬌音指

嬌音指

嬌音指

嬌音指

之以風雨。運之以四時。烜之以日月。一剛一柔相摩

相盪。然後人之為人。得以稟受細縕之氣。而有此眇

然之身也。夫既因二五媁精。而有此身。則情欲相感。

本諸天。而具於我。故凡夫婦之愚。蠢然懵然。而他無

所能者。尚為欲念之所牽。况以生鶯才美。無雙聰慧。

莫及其能。免是欲念乎。以君瑞言之。英邁夙成。才華

早擅。雕蟲篆刻。磨鐵硯於青年。綉口錦心。藏寶劍於

秋水。則是才子之出類者也。以鶯鶯言之。眉黛青顰。

蓮臉生春。紅袖鸞銷。溫潤生香之玉。翠裙鴛繡。嬌羞

解語之花。則是佳人之拔萃者也。想於蕭寺梵宮。適

相邂逅。落花紅逕。清景逼人。况淑女於臨去之時。斂

媚凝嬌。秋波一轉。則彼酷嗜風流。素耽放逸者。寧不

勃然而感動耶。彼物之澄清。莫過於秋水也。物之蕩

漾。莫過於水之波也。秋水在潭。天光遙映。澄澄湛湛。

一碧萬頃。而或微或皺。緣新月之沉鉤。遠望之。則心

曠神怡。就觀之。則心搖神溢。是則秋波之謂也。鶯鶯

雖美。不過先相國一女子爾。何以狀其目為秋波耶。

殊不知春女悲。秋士悲。各因物化。而有所感耶。况乎

暮春天氣。花柳爭妍。而鶯鶯乃以旅寓一身。含愁萬

種。加以重關人靜。深院晝長。觸景增悲。逢時起恨。自

有不能已者。特以旅觀孤孀。如哀飲泣。上為慈親之

所拘繫。下為侍婢之所隄防。而此情乃潛伏於中。錮

嬌音指
為云
下同
繫音計
提音提

嬌音指
嬌音指
嬌音指

相去
益音
益音

混音
勃音
勃音

酷音
嗜音
嗜音

吁音虛

既音益

速音央

益音央

矚音祝

矚音祝

窺音虧

旖旎音尼

而未發耳。觀其插香不語拜月長吁。而又自謂有情。憐夜月無語怨東風。槩可見矣。一旦驟遇哲人。此情遽發。情既勃然而發於其心。神豈不益然而溢於其目乎。想其輕盈態度。悉著見於流盼之時。濃艷精華。舉呈露於轉矚之際。誠所謂回頭一顧百媚俱生。殆猶踈星之映乎水。自有光彩以射乎人也。是以不特往來頻盼。而蘭閨寂寞之情。已默傳於風流俊雅之士。蓋傳不以言而以目。故爾不待展轉竊窺。而鳶鳳慕戀之意。已默訴於英華旖旎之人。蓋道不以口而訴以心。故爾御溝一葉。憑詩句以潛通。虎豹九閔。托眸子而傳送。覩星眸一灼。而即收。見半韻半天。而撒

徑音頓

免音舞

相去声

旅音呂

壓音月

壓音月

下。遂使生臨風浩嘆。步月長吟。午夜鳴琴。寄姪窪於曲調。異鄉卧病。等軀命於鴻毛。此皆秋波一轉所致也。免僧就屋。托婢傳書。赴約東墻。喻禮義大閑而不之顧。淫奔書舍。汗相國家譜而不之羞。此亦秋波一轉所致也。以致旅寓成婚。長亭設餞。雄才大策。壓群英而獨占鰲頭。寶馬香車。捧新命而榮歸故里。詞新曲艷。夫貴妻榮。偕百年美滿恩情。成萬載風流話本。又孰不起於秋波一轉之所致哉。先民有言。總為秋波一轉間。至今留下風流譜者。是已。抑又論之。張生之才藝文華。鶯鶯之工容言德。皆冠中原人物。而為當世之稱首者也。使其男女以正婚姻以時。則此傳奇

窺音虧

不作矣。但因撫景傷懷。含情蓄怨。風前月下。偷窺宋玉之墻。通簡傳書。自獻下和之玉。有此普救一段姻

醜音運

緣。遂致後人編搜擊玉敲金之句。醞釀朝雲暮雨之詞。敷揚綺麗於無窮。布散風流於四海。而鶯生名譽

朝音招

因得以垂諸簡冊。耿耿不磨。是豈非不幸中而亦有

綺音豈

大幸者歟。丈夫不能留芳百世。亦當遺臭萬年。吾於鶯生重有感焉。是為論。

鬆音松

聽得道一聲去也。鬆了金釧。遙望見十里長亭

網音棚

減了玉肌。離別之機將興。憔悴之容速見。蓋夫婦之所以願相守。而厭相離者。以其恩義綢繆。而情意契合也。苟當

切音列

離別。而安於忍。則冰消瓦裂而已。又曷足以見死生

契闊。與子偕老之意乎。夫男女居室。人之大倫。並枕

同衾。情之至願。未嘗見男女既成。而不求配偶者也。

亦未嘗見配偶既定。而不厭離別者也。然世之為夫

婦。而大過人者。莫若君瑞鶯鶯焉。君瑞天下才子之

出類者也。鶯鶯世間佳人之拔萃者也。風流莫敵。俊

雅無過。吾以為天上人間。亘古至今。未嘗有者也。當

匹配未成之時。其相求也。如鳳有求鸞之心。鸞亦有

就鳳之意。其悠哉展轉之意。為何如。及二人既為夫

婦之日。其相合也。如水有接魚之歡。魚亦有藉水之

意。其怡然悅樂之情。為何如。是以宵則交股貼胸。而

怡音移

申音于
唯音姐

媚音味
恰音却
為去声
下同

遠音巨

眠晝則挨肩執手而行。至於動靜食息未嘗頃刻而
 忘。出入起居亦未嘗須臾而離也。氣求聲應。死如睡
 鳥之關關。柳媚花嬌。宜若流鶯之恰恰。形雖為二。情
 實如一。爾為我而我為爾矣。美愛幽歡之情。方甚而
 登高行遠之念。遽興。其意若曰。丈夫之志。有大才而
 不為大用。則負其才。吾實不如此哉。吾但不忍君瑞
 遽去。而使我負離別之苦也。竊嘗聞諺語有云。相隨
 百步。相離而徘徊之意。不捨始以為未信也。今乃吾
 之與君瑞為夫婦。蓋亦有日矣。情意相孚。腹心相得。
 視彼相隨百步之間。殆亦徑庭矣。今夫君瑞言去之
 機將萌。吾則寢不安席。食不甘味。是以纏臂之金釧。

子音口夫

音治

設音亮
疑音迎
倅音半

剛音峭
惟音想
倅音翠

量夫声

縝音枕

新音近
縝音細
銀音翠

鬆而且疎矣。殆夫君瑞離別之情既判。吾則腸斷情
 牽。魂如離殼。是以凝脂之玉肌。瘦而且弱矣。視彼徘
 徊不捨之苦。大不相侔於是。吾信以為然矣。今君瑞
 將去。吾固鬆金釧於言去之時。君瑞離別。吾復減玉
 肌於送別之際。言去者身尚相守。而鬆其金釧。臨別
 者目猶相觸。而減其玉肌。則削精神而添憔悴者。何
 其若是之速哉。雖然。殊不知一別之後。而身體不能
 相保者。又未可量也。及君瑞不免於不去。鶯鶯固知
 其決去。其情話之周折。縝密。言語之委曲。叮嚀。又非
 一日之可盡也。離別之言既斷。而綢繆之情未解。猶
 必執子之手。牽子之裳。而相送餞飲於十里長亭焉。

殷勤
賤音了

其慇懃眷顧之意為何如。且長亭而但十里。則非跋
涉能遍瞭。然身未到而心先至焉。其言以為茲行也
止於長亭。彼適東而我往西。其相見之期。又不知何
日而卜也。宜若不覺其金釧鬆。而玉肌減矣。始見其
陳設之樽壘。羅列其俎席。三杯別酒未斟。兩行情淚
隨墜。雖有俎鼎具陳。而不知銷饌何味。徬徨不忍之
情。雖切。而爾東我西之勢。未免。是以陽關曲盡。寶馬
在途。吾見君瑞行步之遲遲。而有不忍遽去之心。素
手分携。香車既駕。吾見鶯鶯行邁之靡靡。而有不忍
遂捨之意。繾綣之情。留戀之意。又何加于此哉。然鶯
鶯所愛者。非憂君瑞去而不返也。亦非憂功名之不

疊音更
想音祖
行音杭
隆音隆
銷音音
交換

通音責
雍音迷
絕音勸

間去声

遂也。而憂夫山海之恩。阻隔美滿之歡。聞歌也。且君
瑞挾砍雲路之巨斧。仗造蟾宮之大策。其雄才大器。
孰有出乎其右者也。其功名富貴。固不待鶯鶯之所
致慮也。然鶯鶯之所以拳拳如是者。蓋欲其德音之
莫遺也。其死生不相忘之意大矣。嗟夫人情之至重
也。未相合如冰炭。既相合如山海。且君瑞之致慮於
鶯鶯者。固不必論矣。然鶯鶯之所以致慮於君瑞者。
果何如哉。想夫載寢載興。而其心常在於君瑞之傍。
側也。或寢或寐。其心常在於君瑞之左右也。至於歲
月屢更。期誓不至。未見君子。則憂心忡忡矣。陟彼高
岡。以望所懷。瞻望弗及。則涕泗漣漣矣。面垢頭蓬。而

次音嘆

忡音沖
陟音頂

暇音夏
邊音皇

厥音厥

驚音教

噫音衣

手音風

泗河上

沐浴之心未暇粉香憔悴而粧點之念未遑惟其心之所願者死然而如張生之在目倏然而欲張生之來歸其思之至而望之切者何其若是之甚也厥後張生必登雲路准步蟾宮獨占鰲頭名標虎榜歸而與崔氏同享百年者其亦不負佳人才子之志也學者誠能潛心於此傳留意於此書則崔張之風流俊雅猶可想見矣噫美哉盛哉

會真記

河南元微之誤

唐貞元中有張生者性温茂美丰容内秉堅孤非禮不可入或朋從遊宴擾雜其間他人或洶洶拳拳若將不及張生容順而已終不能亂以是年二十二未

好去声

哂音審

婦音霜

循音崇

戚音咸

惶音皇
駭音解

貳音進

嘗近女色知者詰之謝而言曰登徒子非好色者是有淫行耳余真好色者而適不我值何以言之大凡物之尤者未嘗不留連於心是知其非忘情者也詰者哂之無幾何張生遊於蒲蒲之東十餘里有僧舍曰普救寺張生寓焉適有鄭氏孀婦將歸長安路出於蒲亦止茲寺崔氏女鄭婦也張出於鄭緒其親乃異派之從母是歲渾瑊薨於蒲有中入丁文雅不善於軍軍人因喪而擾大掠蒲人崔氏之家財產甚厚多奴僕旅寓惶駭不知所託先是張與蒲將之黨友善請吏護之遂不及於難十餘日廉使杜確將天子命以統戎節令於軍軍由是戢鄭厚張之德甚因館

張生自京
真音銀
俾音卑

銀以命張中堂坐之復謂張曰姨之孤嫠未亡提携
幼稚不幸屬師徒大潰寔不保其身弱子幼女猶君
之生也豈可比常恩哉今俾以仁兄禮奉見冀所以
報恩也命其子曰歡郎可十餘歲容甚温美次命女
曰鶯鶯出拜爾兄活爾久之辭疾鄭怒曰張兄活爾
之命不然爾且虜矣能復遠嫌乎久之乃至常服眸
容不加新飾鬟垂黛接雙臉斷紅而已顏色豔異光
輝動人張驚為之禮因坐鄭傍以鄭之抑而見也凝
睇怨絕若不勝其體者問其年紀鄭曰今天子甲子
歲之七月於貞元庚辰生十七年矣張生稍以辭導
之不對終席而罷張自是惑之願致其情無由得也

原音魯
嫌音賢
俾音卑
真音銀
真音代
真音代
疑音迦
勝音升

清音銀
真音奔

純音九
真音白

真音命

崔之婢曰紅娘生私為之禮者數四乘間遂道其衷
婢果驚沮潰然而奔張生悔之翼日婢復至張生乃
羞而謝之不復云所求矣婢因謂張曰郎之言所不
敢言亦不敢泄然而崔之族姻君所詳也何不因其
德而求娶焉張曰予始自孩提性不苟合或時統綺
閒居曾莫留盼不謂當年終有所蔽昨日一席間幾
不自持數日來行忘止食忘飽恐不能逾旦暮若因
媒氏而娶納采問名則三數月間索我於枯魚之肆
矣爾其謂我何婢曰崔之貞順自保雖所尊不可以
非語犯之下人之謀固難入矣然而善屬文往往沉
吟章句怨慕者久之君試為諭情詩以亂之不然則

受音啓

無由也。張大喜，立綴春詞二首以授之。是夕，紅娘復至，持采牋以授張曰：「崔所命也。」題其篇曰：「明月三五夜，其詞曰：待月西廂下，迎風戶半開。隔牆花影動，疑是玉人來。張亦微喻其旨。是夕歲二月旬有四日矣。崔之東有杏花一樹，攀援可踰。既望之夕，張因梯其樹而踰焉。達於西廂，則戶半開矣。紅娘寢於牀，生因驚之。紅娘駭曰：「郎何以至？」張因給之曰：「崔氏之牋召我矣。爾為我告之，無幾，紅娘復來，連曰：『至矣。』至矣。張生且喜且駭，謂必獲濟。及崔至，則端服儼容，大數張曰：『兄之恩，活我之家，厚矣。是以慈母以弱子幼女見託，奈何因不令之婢，致淫泆之詞，始以護人之亂，為

援音未
諭音逾

駭音解
結音帶

儼音檢

易音亦

義而終，掠亂以求之，是以亂易亂，其去幾何？誠欲寢其詞，則保人之姦，不義明之於母，則背人之惠，不祥將寄於婢妾。又懼不得發其真誠，是用託短章，願自陳啓，猶懼兄之見難，是用鄙靡之詞，以求其必至。非禮之動，能不愧心，特願以禮自持，毋及於亂言。畢，翻然而逝。張自失者久之，復踰而出。於是絕望數夕。張君臨軒獨寢，忽有人覺之，驚歛而起，則見紅娘斂衾携枕而至。撫張曰：「至矣。至矣。至矣。睡何為哉？設衾枕而去。張生拭目危坐久之，猶疑夢寐。然脩謹以俟，俄而紅娘捧崔氏而至。至則嬌羞融冶，力不能運，肢體曩時端莊不復同矣。是夕旬有八日也。斜月晶熒，幽輝半

鄙音比

逝音世
諭音俞

歛音也

拭音式

治音也
曩音囊

熒音維

卷之五 西廂記 第五回

七

望音連
相音因

牀張生飄飄然且疑神仙之徒不謂從人間至矣有頃寺鐘鳴天將曉紅娘促去崔氏嬌啼宛轉紅娘又捧之而去終夕無一言張生辨色而興自疑曰豈其夢邪及明靚粧在臂香在衣淚光熒熒然猶瑩於衾席而已是後又十餘日杳不復知張生賦會真詩三十韻未畢而紅娘適至因授之以貽崔氏自是復容之朝隱而出暮隱而入同安於曩所謂西廂者幾一月矣張生常詰鄭氏之情則曰知不可奈何矣因欲就成之無何張生將之長安先以情諭之崔氏宛無難辭然而愁怨之容動人矣將行之再夕不復可見而張生遂西不數月復遊於蒲舍於崔氏者又累月

詔音吉

朝音招

貽音怡

初音札

崔氏甚工刀劊善屬文求索再三終不可見張生往往自以文挑之亦不甚觀覽大畧崔之出人者藝必窮極而貌若不知言則敏辯而寡於酬對待張之意甚厚然未嘗以詞繼之時愁豔幽遠恒若不識喜慍之容亦罕形見異時獨夜操琴愁弄悽惻張竊聽之求之則終不復鼓矣以是愈惑之張生俄以文調及期又當西去當去之夕不復自言其情愁嘆於崔氏之側崔已陰知將訣矣恭貌怡聲徐謂張曰始亂之終棄之固其宜矣愚不敢恨必也君亂之君終之君之惠也則沒身之誓其有終矣又何必深感於此行然而君既不憚無以奉寧君嘗謂我善鼓琴響時羞

俄音俄

惻音策

豔音燕

幽音幽

怡音移

慍音一

露音現
歡音虛
歡音希
處音巨

顏所不能及今且往矣既君此誠因命拂琴鼓霓裳
羽衣序不數聲哀亂不復知其是曲也左右皆歔歔
崔亦遽止之投琴泣下流連趨歸鄭所遂不復至明
旦而張行明年文戰不勝遂上於京因貽書于崔以
廣其意崔氏緘報之詞粗載於此曰捧覽來問撫愛
過深兒女之情悲喜交集兼惠花勝一合口脂五寸
致耀首膏脣之飾雖荷殊恩誰復為容觀物增懷但
積悲歎耳伏承使於京中就業進脩之道固在便安
但恨僻陋之人永以遐棄命也如此夫復何言自去
秋以來常忽忽如有所失於誼譁之下或勉為笑語
閒宵自處無不淚零乃至夢寐之間亦多敘感咽幽

緘音希

過音文

僻音匹

離音細
離音現
離音希
離音巨
離音現
離音希
離音巨
離音現
離音希
離音巨

誘音又

離之思綢繆繾綣暫若尋常幽會未終驚魂已斷雖
半衾如暖而思之甚遙一昨拜辭倏逾舊歲長安行
樂之地觸緒牽情何幸不忘幽微眷念無敦鄙薄之
志無以奉酬至於始終之盟則固不忒鄙昔中表相
因或同宴處婢僕見誘遂致私情兒女之情不能自
固君子有援琴之挑鄙人無投梭之拒及薦枕席義
盛意深愚幼之心永謂終託豈其既見君子而不能
定情致有自獻之羞不復明侍中權沒身永恨含歎
何言備仁人用心俯遂幽豈雖死之日猶生之年如
或達士畧情捨小從大以先配為酬行謂要盟之可
其則當骨化形銷丹誠不泯因風委露猶託清塵存

泯音敏

攸音梅

絢音劇

洩之情言盡於此臨紙嗚咽情不能申千萬珍重珍重千萬玉環一枚是兒嬰年所弄寄克君子下體所佩玉取其堅潔不渝環取其終始不絕兼亂絲一絢

痕音恒

緒音敘

文竹茶碾子一枚此數物不足見珍意者欲君子如玉之貞俾志如環不解淚痕在竹愁緒縈絲因物達

情音董

誠永以為好耳心通身遐拜會無期幽憤所鍾千里神合千萬珍重春風多厲強飯為佳慎言自保無以

鄙為深念張生發其書於所知由是時人多聞之所善楊巨源好屬詞因為賦崔娘詩一絕云清潤潘郎

思音吉

玉不如中庭蕙草雪銷初風流才子多春思腸斷蕭娘一紙書河南元稹亦續生會真詩三十韻曰微月

稹音甫

透簾櫳螢光度碧空淫天初縹緲低樹漸蔥蘢龍吹

縹音票

過庭竹鸞歌拂井桐翠銷番薄霧環珮響輕風絳節

絳音隆

隨金母雲心捧玉童更深人悄悄晨會雨濛濛珠瑩

被音被

光文履花明隱繡龍瑤釵行彩鳳羅帔掩丹虹言自

瑤華圍將朝碧帝宮因遊洛城北偶向宋家東戲調

初微拒柔情已暗通低鬟蟬影動迴步玉塵蒙轉面

流花雪登牀抱綺叢鴛鴦交頸舞翡翠合歡籠眉黛

羞頻聚唇朱暖更融氣清蘭蕊積膚潤玉肌豐無力

慵移腕多嬌愛斂躬汗光珠點點亂髮綠鬆鬆方喜

千年會俄聞五夜窮留連時有限繾綣意難終慢臉

含愁態芳詞誓素衷贈環明遇合留結表心同嘵粉

俄音俄

繾音遣

綣音綣

嘵音嘵

旭音勛

流清鏡殘爐遶暗蟲華光猶冉冉旭日漸曈曈乘鷺

鷺音莫

還音歸

洛音洛

吹音吹

亦音亦

上音上

嵩音嵩

衣音衣

香音香

猶音猶

染音染

麝音麝

枕音枕

膩音膩

尚音尚

殘音殘

紅音紅

幕音幕

臨音臨

塘音塘

草音草

飄音飄

思渚蓬素琴鳴怨鶴清漢望歸鴻海濶

誠難度天高不易衝行雲無定所蕭史在樓中張之

友聞之者莫不聳異之然而張亦志絕矣稹特與張

厚因徵其詞張曰大凡天之所命尤物也不妖其身

必妖於人使崔氏子遇合富貴棄嬌寵不為雲為雨

則為蛟為螭吾不知其變化矣昔殷之辛周之幽據

萬乘之國其勢甚厚然而一女子敗之潰其衆屠其

身至今為天下僂笑予之德不足以勝妖孽是用忍

情於時坐者皆為深嘆後歲餘崔已委身於人張亦

有所娶適經其所居乃因其夫言於崔求以外兄見

夫語之而崔終不為出張怨念之誠動於顏色崔知

之潛賦一章詞曰自從消瘦減容光萬轉千迴嬾下

妝不為傍人羞不起為郎憔悴却羞郎竟不之見後

數日張生將行又賦一章以謝絕之曰棄置今何道

當時且自親還將舊來意憐取眼前人自是絕不復

知矣時人多許張為善補過者矣予嘗於朋會之中

往往及此意者夫使知之者不為為之者不惑貞元

歲九月執事李公垂宿于予靖安里第語及於是公

垂卓然稱異遂為歌以傳之歌載李集中

辯證

汝陰王銍性之

專去声

嘗讀蘇內翰贈張子野詩云詩人老去鶯鶯在汪言所謂張生乃張籍也僕按微之所作傳奇鶯鶯事在貞元十六年春又言明年生文戰不利乃在十七年

郢音影

而唐登科記張籍以貞元十五年高郢下登科既先

為去声

二年决非張籍明矣每觀斯文撫卷歎息未知張生果為何人意其非微之一等人不可當也會清源莊

裕音富
阜音負

季裕為僕言友人楊阜公嘗讀微之所作姨母鄭氏

喪去声

墓誌云其既喪夫遭軍亂微之為保護其家備至則

所謂傳奇者盡微之自敘特假他姓以避就耳僕退

而考微之長慶集不見所謂鄭氏誌文豈僕家所收

及考同

未完或別有他本然細考微之所敘及攷於他書則

悼音卜
託音托

與季裕之所說皆合蓋昔人事有悼於義者多託之

鬼神夢寐或假之他人或云見別書後世猶可攷也

微之心不自抑既出之翰墨姑易其姓氏耳不然為

人敘事安能委曲詳盡如此按樂天作微之墓誌以

與音此

太和五年薨年五十三則當以太曆十四年巳未生

至貞元十六年庚辰正二十二歲又韓退之作微之

妻韋叢墓誌文作壻韋氏時微之始以選為校書郎

睦音穆

又微之作陸氏姊誌云予外祖父授睦州刺史鄭濟

白樂天作微之母鄭夫人誌亦言鄭濟女而唐崔氏

鵬音朋

譜永寧尉鵬亦娶鄭濟女則鶯鶯者乃崔鵬之女於

微之為中表非特此而已僕家有微之作元氏古豔

傳音

詩百餘篇中有春詞二首其間皆隱鶯字及自有鶯鶯詩雜思詩雜憶詩與傳奇所載猶一家說也又有古决絕詞夢遊春詞前敘所遇後言捨之以義及敘娶韋氏之年與此無少異者其詩多隱雙文意謂二鶯字為雙文也并書於後使覽者可考焉又意古豔詩多微之專因鶯鶯而作無疑又微之百韻詩寄樂天云山岫當階翠墻花拂面枝鶯聲愛嬌小燕翼翫透迤又云幼年與蒲中詩人楊巨源友善日課詩凡是數端有一於此可見决為微之無疑況於如是之眾邪然必更以張生者豈元與張受姓名氏本同所自出和僕性喜討論考合同異每聞一事隱而未見

岫音亦
透音以

曉音力
閱音悅

及可見而不同如瓦礫之在懷必欲討閱歸於一說而後已嘗謂讀千載之書而探千載之迹必須盡見當時事理如身履其間絲分縷解終始始盡乃可以置議論若畧執一言一事未見其餘則事之相戾者多矣又謂前世之事無不可考者特學者觀書少而未見耳微之所遇合雖涉於流宕自放不中禮義然名輩流風餘韻照映後世亦人間可喜事而士之臻此者特鮮矣雖巧為避就然意微而顯見於微之其他文詞者彰著又如此故反復抑揚張而明之以信其說他時見所謂姨母鄭氏誌文當詳載於後云

元微之年譜

章音章

鮮音

宕音

縷音

桓音桓

已未代宗大曆十四年是歲微 庚申德宗建中元年是歲崔 辛酉至甲子興元元年是歲崔 乙丑正元元年丙寅是歲崔 至癸酉九年積為第一是歲微之 甲戌至巳卯十五是歲微之

年十二月辛未咸寧王渾瑊薨于 庚辰十六年是歲微之 辛巳十七年是歲微之

年十七傳云於今至貞元未近女色崔氏年 辛巳十七年是歲微之

年是歲微之年二十三傳云生已有辭而去所謂文 辛巳十七年是歲微之

也春 壬午十八年是歲微之年二十四以中書判拔萃 辛巳十七年是歲微之

也人生亦有所娶按退之作微之妻韋叢誌云選賢時 辛巳十七年是歲微之

謂有韋娶癸未十九年至順宗永正元年丙戌憲宗 辛巳十七年是歲微之

之言同 元和元年是歲微之二十八才智兼茂明於體 丁亥是歲微之

戊子二年是歲授監 巳丑四年是歲娶韋氏 庚寅五是歲微之

從六志

年是歲拜江 辛卯至甲午九年是歲拜 乙未十年是歲

從音括

又徙判司馬 丙申至巳亥十四年是歲徙號州長史 辛丑穆宗長慶元年是歲徙

庚子十五年是歲穆宗即位轉 辛丑穆宗長慶元年是歲徙

是歲權翰林學士壬寅三年 同州刺史 癸卯甲辰四是歲徙

工部侍郎平章事乙巳敬宗寶曆元年丁未文宗太 辛巳十七年是歲微之

年是歲擢浙東觀 乙巳敬宗寶曆元年丁未文宗太是歲微之

從音烘

和元年巳酉三年是歲召為尚書右丞 庚戌辛亥五是歲微之

年是歲薨于鎮年五十二贈尚書右僕射按白氏長 庚戌辛亥五是歲微之

皇帝十五代孫九歲能屬文十五明經及第二十四是歲微之

調判入四等署秘書省校書二十八應制策入三等拜是歲微之

左拾遺憲宗召對執政疑忌出公為河南尉丁陳留是歲微之

從音叟

太夫人憂服除授監察御史于蜀先是不快者相噪是歲微之

司馬又四年移號州長史穆宗嗣位聞公名以膳部是歲微之

員外郎徵用轉祠部郎中賜金魚袋知制誥擢授中是歲微之

從音出

書舍人賜紫金魚袋翰林學士承旨尋拜工部侍郎是歲微之

魏音烘

同中書門下平章事以非語出為同州刺史二年改御史大夫浙東觀察使特加禮部尚書左丞徵遂改戶部尚書鄂岳節度使太和五年七月二十二日遇暴疾薨于位春秋五十三贈尚書左僕射觀誌與譜正曰因附錄之

題會真詩二十韻

杜牧之

鹿音微

鸚鵡出深籠麒麟步遠空拂墻花颯颯透戶月朧朧
暗度飛龍竹潛挨舞鳳桐松篁搖夜影錦綉動春風
遠信傳青鳥私期避玉童柳煙輕漠漠花氣淡濛濛
小小釵簪鳳盤盤髻縮龍無言歌寶枕赧面對銀缸
姑射離仙闕姮娥降月宮精神絕趙北顏色冠蒲東
密約千金值靈犀一點通脩眉蛾綠掃媚臉粉香蒙
燕隱凝香壘蜂藏芍藥叢留燈垂綉幙和月簾簾攏

學音西
學音西
學音西

弱體花枝顫嬌顏汗顆融筍抽纖玉軟蓮襯及願豐

笑吐丁香舌輕搖楊柳躬未酬前恨足肯放此情鬆

幽會愁難載通宵意未窮錦衾温未煖玉漏滴將終

密語重言約深盟各訴衷樹交連理並帶結合歡同

煙篆銷金獸燈花落玉蟲殘星光閃閃曙色影瞳瞳

別淚傾江海行雲蔽華嵩花鈿留寶曆羅帕記新紅

有夢思春草無因繫短蓬傷心怨別鶴停目送歸鴻

厚德難酬報高天可逕冲寸誠言不已封在錦牋中

題會真詩四十韻

林芊

偶讀微之傳閒吟苦索摻當年詩已賦戀彼志難酬
燕燕情何限鶯鶯語未休低低垂帳幙肅肅抱衾稠

東音中

告音棟
細音田
履音業

偶音絀

偶音絀

偶音絀

偶音絀

偶音絀

歌音歌

雁音忙

窺音虧
透音威
迤音移

絨音兼
蠶音頻

解音懈

不音否

法音法
雷音雷
階音階
適音囚

助音助

易音異

枕側交鴛頸釵歌並鳳頭燈昏殘燄短月淡小牕幽

夜靜驚雁吠天明怕雀啾盤旋理雲髻轉盼燭星眸

窺鏡嫌粧淺凝脂惜體柔逶迤看舞態宛轉聽歌喉

箏急彈銀甲鍼忙刺綉毬相如偏與逸韓渥最才優

寄遠書絨恨顰深黛鎖愁書長心悄悄道阻思悠悠

詩吟發清響琴挑解意不聲悲聞畫角爐冷怯香篝

曲密閨門掩蹉跎歲月適手織藏玉笋睡醒喚茶甌

拋病非關醉防閑不自由合歡雖定偶對客更伴羞

絨噴拋珠顆裙翻踏月鉤身憐雞肋瘦香惹蝶媒偷

帶綰同心結衫連把臂遊人間非易得天上亦難求

穿柳過斜巷觀花上小樓髻鬆嬌嬾整腕倦力難擣

靈目代

臉羞藏黛色腰寬為隱憂春風桃葉渡秋水蓼花洲

婉音宛
姪音志

繫足語歸燕居巢戀拙鳩寂寥空寡侶婉戀念前儔

崔氏雖恩負張生實悔尤參商同契濶魚鴈失沉浮

詎可違先諾應須覓好仇間關能自保貞淑竟誰侔

知己如韓壽生兒似阿侯心猿思已遍意馬慮還周

句贈賤空在釵分股尚留爰嫌香汗膩濕覺淚痕流

珠佩儉時儺金錢卜處投惱公輸李賀貂續效前修

續賦會真詩三十韻

王生

渭塘奇遇記至順中有王生者本仕族子姿狀甚
美舟過渭塘見一酒肆王亦富家其女年十八態
度不凡女見生即與之承迎握手入家極其歡謔
會宿而寢已而遂覺乃困于蓬底爾是後歸家無
夕不夢一夕女將所帶紫金釧環贈生生解水晶
雙魚扇墜酬之既覺指環果在手急取扇墜視之

謹立目匪

儺音侯
儺音那

股音古

無矣生大以為奇遂效元
續續賦會直詩二十韻

謫音則
種音冢

胚音坯

應平声

勉音寇

涵音含
賦音沈
彈音單
罕音則
苞音剝
魏音腮

有美閨房秀天人謫降來風流原有種惠黠更多才
碾玉成仙骨調脂作艷胚腰肢風外柳標格雪中梅
合置千金屋宜登七寶臺妖姿應自許妙質孰能陪
小小乘油壁真真醉綵灰輕塵生洛浦遠道接天台
放燕簾高捲迎人戶半開菖蒲難見面豆蔻易含胎
不待金屏射何勞玉子栽偷香渾似買待月又如崔
簫許秦宮奪琴從卓氏猜鶯聲傳縹緲燭影照徘徊
臆薄涵魚魷爐高噴麝煤眉橫青岫遠髻驪綠雲堆
釵玉輕輕裂衫羅窄窄裁文鴛遊浩蕩瑞鳳舞氍毹
恨積鮫綃帕歡傳琥珀杯孤眠憐月姊多忌笑河魁

騰音騰

唱音淡

疑音迎

膺音方

膺音又
互音戶

胸音虛

化蝶能通夢遊蜂浪作媒雕闌行共倚綉褥坐相偎
啗蔗逢佳境留環獲異財綠陰鶯並宿紫氣劍雙埋
良夜難虛度芳心未肯摧殘粧猶在臂別淚已凝腮
漏點何須促鐘聲且莫催峽中行雨過陌上看花回
才子能知爾愚夫可語哉多生曾種福親得到蓬萊
夢遊春詞三十六韻 樂天集二云七十韻今
已缺其半姑存之
昔歲夢遊春夢遊何所遇夢入深洞中果遂平生趣
清冷淺漫溪畫舫蘭篙渡過盡萬株桃盤旋竹林路
長廊抱小樓門牖相回互樓下雜花叢叢邊繞鴛鴦
池光漾彩霞曉日初明煦未敢上階行頻移曲池步
烏龍不作聲碧玉曾相慕漸到簾幙間徘徊意猶懼

參音差

差音差

差音差

差音差

差音差

差音差

差音差

差音差

差音差

差音差

閒窺東西閣音玩參差布格子碧油糊駝鉤紫金鑲
 透巡日漸高影響人將寤鸚鵡飢亂鳴嬌狂睡猶怒
 簾開侍兒起見我遙相諭鋪設是紅茵施張鈿妝具
 潛褰翡翠帷瞥見珊瑚樹不見花貌人空驚香若霧
 回身夜合偏斂態晨霞聚睡臉桃破風汗妝蓮委露
 叢梳百葉髻金蹙重臺履紕軟殿頭裙玲瓏合歡袴
 鮮妍脂粉薄暗淡衣裳故最是紅牡丹雨來春欲暮
 夢魂良易驚靈境難久寓夜夜望天河無由重沿沂
 結念心所期返如禪頓悟覺來八九年不向花回顧
 雜洽兩京春喧闐衆禽護我到看花時但作懷仙句
 浮生轉經歷道性尤堅固近作夢仙詩亦知勞肺腑

舜音舜

一夢何足云良時自婚娶當年二紀初嘉節三星度
 朝舜玉珮迎高松女蘿附韋門正全盛出入多歡裕

和微之夢遊春詩百韻 并序

白樂天

微音微

微之既到江陵又以夢遊春詩七十韻寄予且題
 其序曰斯言也不可使不知吾者知吾者亦不
 可使不知樂天知吾也吾不敢不使吾知予序斯
 言三復其旨大抵悔既往而悟將來也然予以為
 苟不悔不悟則已若悔於此則宜悟於彼也反於
 彼而悔於妄則宜歸於真也况與足下外服儒風
 內宗梵行者有日矣而今而後非覺路之返也非
 空門之歸也將安返乎將安歸乎今所和者其卒
 章指歸於此夫感不甚則悔不熟感不至則悟不
 深故廣足下七十韻為一百韻重為足下陳夢遊
 之中所以甚感者敘婚仕之際所以至感者欲使
 曲盡其妄周知其非然後返乎真歸乎實亦猶法
 華經敘火宅偈化城維摩經入姪舍過酒肆之義
 也微之微之予斯文也尤不可使不知吾者知幸
 藏之

二云爾

慨音况
慨音性

池音百格
茂音百厚

獨音百瀾
嬌音百聘
嬌音百亭

旭音百最
霞音百分
霞音百欄
風音百居
數音百谷

繼音百歌

疑音百情

帳音百牽

半音百捲

昔君夢遊春夢遊仙山曲况若有所遇似愜平生欲

因尋菖蒲水漸入桃花谷到一紅樓家愛之看不足

池流清渡泚草嫩蹋綠蔭門柳暗全低簷櫻紅半熟

轉行深深院過盡重重屋烏龍卧不驚青鳥飛相逐

漸聞玉珮響始辨珠履躅遙見窓下人娉婷十五六

霞光抱明月蓮艷開初旭縹緲雲雨仙氛氲蘭麝馥

風流薄梳洗時世寬妝束袖軟異文綾裾輕單絲毅

裙腰銀綠壓梳掌金筐感帶纈紫葡萄袴花紅石竹

疑情都未語付意微相矚眉斂遠山青鬟低片雲綠

帳牽翡翠帶被解鴛鴦襪秀色似堪食穠華如可掬

半捲錦頭蓆斜鋪綉腰褥朱唇素指勻粉汗紅綿撲

易音異

蹟音蹟

應音英

燈音登

醞音溫

暉音葉
煙音浴
暉音才

醒音早
醞音苦
醞音名

鷓音頂
鷓音燕
鷓音渠

鷓音谷
鷓音功

心驚夢易覺夢斷魂難續籠委獨棲禽劍分連理木

存誠期有感誓志真無黷京洛八九春未曾花裏宿

壯年徒自棄佳會應無復鸞歌不重聞鳳兆從茲卜

韋門女清貴裴氏甥賢淑羅扇夾花燈金鞍攢綉轂

既傾南國貌遂坦東牀腹劉阮心漸忘潘楊意方睦

新修履信第初食尚書祿九醞備聖賢八珍窮水陸

秦家重蕭史彥輔憐衛叔朝饌饋獨盤夜醪傾日斛

親賓盛輝赫妓樂紛擘煜宿醉纔解醒朝歡俄枕麴

飲過君子爭令甚將軍酷醕酹歌鷓鴣顛狂舞鷓鴣

月流春夜短日下秋天速謝傳隙過駒蕭娘風送燭

全凋薜花折半死梧桐禿閣鏡對孤鸞哀猿留寡鷓

煥音欲

提音提

樞音樞

蕓音蕓

嫁音嫁

心期正

逢時念

始從警

誓酬君

鷹韞中

危言詆

淒淒隔幽顯冉冉移寒燠萬事此時休百身何處贖

提携小兒女將領舊姻族再入朱門行一傍青樓哭

樞空無厩馬水涸失池鶯搖落廢井梧荒涼故籬菊

蕓苔上几閣塵土生琴筑舞榭綴蠨蛸歌梁聚蝙蝠

嫁分紅粉妾賣散蒼頭僕門客思徬徨家人哭伊噢

心期正蕭索宦序仍拘跼懷策入峭函驅車辭郊廓

逢時念既濟聚學思大畜端詳筮仕著磨拭空楊鏃

始從警校職首中賢良日一拔侍瑤池再陞紆綉服

誓酬君王寵願使朝廷肅密勿奉封章清明操憲牘

鷹韞中病下牙角當邪觸紕謬靜東周申冤動南蜀

危言詆閻寺直氣忤鈞軸不忍曲作鉤乍能折為玉

捫音捫

車音車

謫音謫

簿音簿

宅音宅

月中照

行看鬢

夏梅山

吟君七

欲除憂

請思遊

捫心無愧畏騰口有謗讟只要明是非何曾虞禍福

車推太行路劍落豐城獄襄漢問脩途荆蠻指殊俗

謫為江府椽遣事荊州牧趨走謁麾幢喧煩視鞭朴

簿書常自領縲囚每親鞠竟日坐官曹經旬曠休沐

宅荒渚宮草馬瘦畚田粟薄俸等涓毫微官同桎梏

月中照形影天際辭骨肉鶴病翅羽垂獸窮爪牙縮

行看鬢間白誰勸杯中綠時傷大野麟命問長沙鵬

夏梅山雨漬秋瘴海雲毒巴水白茫茫楚山青簇簇

吟君七十韻是我心所蓄既去誠莫追將來幸前勛

欲除憂惱病當取禪經讀須悟事皆空無令念將屬

請思遊春夢此夢何閃倏艷色即空花浮生乃焦穀

請思遊春夢此夢何閃倏艷色即空花浮生乃焦穀

請思遊春夢此夢何閃倏艷色即空花浮生乃焦穀

畫在丹
畫在丹
畫在丹

爲去声
爲去声
爲去声

爲去声
爲去声
爲去声

爲去声
爲去声
爲去声

良姻在佳偶頃刻爲單獨入仕欲榮身須更成黜辱
 合者離之始樂考憂所伏愁恨僧祇長歡榮刹那促
 覺悟因傍喻迷執由當局膏明誘闇蛾陽焰奔癡鹿
 貪爲苦聚落愛是悲林麓水蕩無明波輪迴生死輻
 塵應甘露酒垢待醍醐浴障要智燈燒魔須慧刀戮
 外裏性易染內戰心難斷法句與心王期君日二復

唐崔鶯鶯像跋 見輟耕錄 天台陶宗儀

余向在武林日於一友人處見陳居中所謂唐崔鶯
 人圖其上有題云並燕鶯 爲字聯徽氏姓崔非煙
 宜米畫秀玉朕 山梅薄命千年恨芳心一寸灰西廂
 舊紅樹曾與口 酒余丁卯春三月銜命陝右道出

繪音會
好去声

繪音會
好去声

繪音會
好去声

於蒲東普救之僧舍所謂西廂者立有唐麗人崔氏女
 遺照在焉因命畫師陳居中繪模其像意非登徒子
 之用心迨將勉情鍾終始之戒仍拾四十言使好事
 者知伯勞之歌以記云泰和丁卯林鍾吉日十洲種
 玉宜之題延祐庚申春二月余傳命至東平顧而驚
 雙鶯圖觀久之弗見主人而歸夜宿府治西軒夢一
 麗人綃裳玉質逡巡而前日君玩雙鶯圖雖佳非君
 几席間物妾流落久矣有雙鶯名冠古今願託君爲
 重覺而怪之未卜何祥遲明欲行忽主人携鶯圖來
 且四軸余意麗人雙鶯符此數耳繼出一小軸乃夢
 所見有詩四十字跋語九十八識曰泰和丁卯出蒲

東普救僧舍繪唐崔氏鶯鶯真十洲種玉大誌宜之
 題畫詩書皆絕人品也余驚詫良久時有司羣官吏
 環視因縮不目託以跋語佳勝贖之吁物理相感果
 何如邪豈法書名畫自有靈邪抑名不朽者隨神邪
 遇合有定數邪余嘗謂關雎碩人姿德兼備君子之
 配也琴心雪句才艷聯芳文士之偶也自詩書道廢
 大夫弗學况女流邪故近世非無色秀往往脂粉腥
 穢鴉鳳莫辨求其彷彿待月章之萬一絕代無聞焉
 此亦慨世降之一端也因歸于我義弗辭已宜之者
 蓋前金趙愚軒之字曾無華西簿遺山謂泰和有詩
 名五言平淡他人未易造信然泰和丁卯迄今百十

雅音翅

雅音凱

雅音備

雅音代

四年云其月二日壁水見士思容題右共五百九字
 雖不知壁水見士為何人然二君之風韻可想見
 矣因俾嘉禾繪工盛懋臨寫一轉適舅氏趙公待制
 雖見而愛之就為錄文於上按元微之事見侯鯖錄
 中

繪畫會

題元人寫崔鶯鶯真

見祝氏集

祝允明

雅音翅

崔娘鶯鶯真像乃舊傳本非宋即元人名手之所摹
 也予向者都下曾從一見之繼於嚶城僧院中見一
 本大畧相類妖妍宛約故猶動人第似微傷肥耳陶
 南邨說曾於武林見崔麗人遺照因命盛子昭臨一
 本且有趙宜之等題詠甚詳此豈即其物歟盛君之

邨音村

暗中摸索而為之者歟既識幾面游藝之隙漫書以記吾曾云耳噫尤物移人在微之猶不能當予之德不足以勝妖孽恐貽趙顏之感姑未暇引爾歸丹青也

唐故榮陽鄭府君夫人博陵崔氏合祔墓誌銘

鄭之先自周皇封舅之地因而氏焉別派五流深源一至是以榮陽之望得為首稱其下公侯接武台衡繼跡雕軒繡軸之榮羽蓋朱轡之盛由魯史記迄於唐春秋實鄭氏為衣冠之泉藪也高祖世斌皇左司郎中磁隰二州刺史新鄭縣開國男食邑三百戶曾

迄音哪

敷音車 城音六 隰音習

襲音祥

協音吸 周音揚 儀音怡 壞音快 琦音奇 女音宜 茲

祖玄嘉皇新都長水縣令襲封新鄭縣開國男祖有常皇吏部常選襲爵新鄭縣開國男烈孝探賢皇魏州昌樂朝城莘縣令府君諱恒字伯常皇試太常寺協律郎文業著於當時禮義飾於儒行少有倜儻之志長負瓌琦之名不苟譽以求容每親仁以竭愛為中外模範成友朋宗師樂善孜孜不愠知鮮量包江瀆氣合風雲今之古人人唯上士神不傷德配壽胡差允夫人之亡蓋世一霜也享年六十夫人博陵崔氏令門清族慶餘承善四德兼備六親雍和仁讓得於天真慈惠立於素尚母儀內則動靜可師禮行詩風進止成法雖婕妤好女史大家經教承之於諷習推

捷音接 好音丁

香音天

澳音洛

項音日

安音日

殞音九

之於行源者亦異代殊人其歸一旨未亡之歎孀齡
 杳然玉没何先蘭然遽至以大中九年正月十七日
 病終於淇澳之私第享年七十有六以大中十二年
 二月二十七日合祔於先塋之側其鄉里原隰之號
 載於舊記此闕而不書女一人適范陽盧損之嗣子
 六人長曰項攝汲縣丞知縣事早亡次日珮早亡次
 曰瑾次日曰玘次日曰璿次日曰琬咸繼遺芳克修至行銜
 哀茹毒追攀罔極將營護窆泣告於業文者為之銘
 云仕門雙美兮令德咸芳甲族齊盛兮英華克彰允
 文武兮書劍名揚蘊儀庶兮閨門譽長珠沉玉没兮
 人誰靡傷桂殞蘭凋兮共泣推香垂修名兮允謂不

聲上

野音樹

婦音霜

祖音素

病音恍

彙音韻

三傳盛事兮多載彌光聽悲風兮松韻連岡刻貞石
 兮永誌玄堂 給事郎試太常寺奉禮郎攝衛州司

法叅軍秦貫纂 按聖談近內黃野中掘得鄭恒墓誌

崔氏世遂以崔為鶯鶯余按會真記維謂委身於人而不著名氏鄭恒之名特始見於西廂傳奇蓋鳥有之詞也世以墓誌之銘偶與鳥有之詞合而鄭恒之配又適與鶯鶯之氏同遂以墓誌之崔為鶯鶯誤也况會真記止言崔氏孀婦將歸長安不言博陵又無緣墓在內黃且墓誌之崔以大中九年正月十七日病終享年七十有六溯其生當在德宗建中元年庚申若鶯鶯之生會真記以為甲子歲乃與元年少庚申四歲墓誌屬續之期蓋得十鄭氏家狀會真記設悅之歲必得十鶯鶯自言並不應少誤鄭恒之配蓋別一崔氏也又傳汲縣令葺治得石于地中云云今吳中榻本多有之

經籍考艷體詩序

陳尸

元稹嘗自彙其詩為十體其末為艷詩彙眉約髻匹

彙音韻

劇首巨
姓首建

配色澤劇婦人之怪艷者今世所傳李娃鶯鶯夢遊
春古决絕詞贈雙文示楊瓊詩皆不見於六十卷中
意館中所詩逸謂者即其艷體者邪

長慶集後序

洪适

悼首到

微之嘗彙其詩撫存感往取潘子悼亡為題暈眉約
鬢匹配色澤劇婦人之艷者為艷詩今古兩體自敘
如此

古今樂錄

釋智匠

白頭吟疾人相知以新聞舊人故以為名元稹决絕
詞亦出於此

虞初志跋

陸采

嗜音示
痲音加
痲音辟

元微之通其從母之女假張生以自表宋王銍性之
辯之詳矣至宋王實甫氏易之以詞而愈失其真近
世妄人則又改而為南曲淺陋可笑士顧有樂觀者
海上逐臭之夫劉邕嗜痲之癖其此類也夫

比紅兒詩註

方性夫

虬音白

唐羅虬集云何似前時李丞相枉拋才力與鶯鶯註
麗情集張籍與崔氏婦鄭女有雲雨之會丞相李紳
作鶯鶯歌鶯鶯即鄭女小名

麗情集述

張君房

麗情集貞元初有張君者遇崔氏於蒲崔小名鶯鶯
元稹為作會真詩二十韻嘗與李紳語其事為作鶯

為去声

鶯歌也

碧溪漫志

王楙

韻音運
維音宛
刺音巨

元與白書自謂近世婦人暈淡眉目綰約頭髮衣服
修廣之度及匹配色澤尤劇怪豔因為豔詩百餘首
今集中不載元會真詩白夢遊春詩所謂纖豔不逞
淫言媒語止此耳

野客叢書

王楙

淫音由
維音眉

石林詩話謂開簾風動竹疑是故人來與徘徊花上
月空度可憐宵此兩句雖小說實佳句僕謂上聯在
李君虞集中此即古詞風吹牕簾動疑是所歡來之
意梁費昶亦曰簾動意君來柳惲曰颯颯秋桂響非

君起夜來麗情集曰待月西廂下迎風戶半開隔墻
花影動疑是玉人來齊謝朓懷故人詩離居方歲月
故人不在茲清風動簾夜明月照牕時皆一意也又
花月徘徊之語亦出於古詞意

又與碧溪詩話同

韻音運
維音宛
刺音巨

張子野晚年多愛姬東坡有詩曰詩人老去鶯鶯在
公子歸來燕燕忙正均用當家故事也按唐有張君
瑞遇崔氏女於蒲崔小名鶯鶯元稹與李紳語其事
作鶯鶯歌漢童謠曰燕燕尾涎涎張公子時相見又
曰張祐妾名燕燕其事蹟與夫對偶精切如此鶯鶯
對燕燕已見於杜牧之詩曰綠樹鶯鶯語平沙燕燕

飛前輩用者皆有所祖南唐馮延巳詞燕燕巢時羅
幙捲鶯鶯啼處燕栖空亦以鶯鶯燕燕作對

全唐詩話

尤袤

會真記隔墻花影動疑是玉人來本於李益開門風
動竹疑是故人來然古樂府風吹牕簾動疑是所歡
來其詞乃齊梁人話又在益先矣

歸叟詩話

王直方

東坡云與我周旋寧作我真一好句又是難對直方
在坐應聲曰只消道因郎憔悴却羞郎

按坡句出世說世說曰桓公少與殷侯齊名常有競心桓指殷卿何如我殷云我與我周旋久寧作我以殷語並崔句真各對也予聞晉女郎謝芳姿團扇應聲歌云傾悴非昔容羞與郎相見乃知崔潛賦之句實出于謝及觀唐歐陽詹

太原妓詩云自從消瘦減容光半是思郎半恨郎則行周所賦全祖于謝崔者

後村詩話

劉元鎮

唐人敘述竒遇如后土夫人事託之韋郎無雙事託
之仙客鶯鶯事雖元稹自序猶借張生之名惟春夢
記周秦行紀黃陵廟詩皆攬歸其身名檢掃地矣

石林詩話

葉夢得

張先郎中子野能為詩年已八十家猶畜聲妓子瞻
贈詩云詩人老去鶯鶯在公子歸來燕燕忙益全用
張氏故事

彥周詩話

許顛

高秀實云元氏艷詩麗而有骨香奩集麗而有骨

香奩集

存齋詩話

瞿祐

元微之當元和長慶間以詩著名傳入禁中宮人能
 歌詠之呼為元才子風流醞籍可知也其作鶯鶯傳
 蓋託名張生複製會真詩三十韻微露其意而世不
 悟乃謂誠有是人者殆癡人前說夢也唐人敘述奇
 遇惟沈亞之橐泉夢記牛僧孺周秦行紀乃自引歸
 其身或謂乃李德裕門下士所作以暴僧孺之犯上
 無禮蓋歸禍云爾

七修類藁

郎瑛

漢有飛燕唐實曆中亦有飛燕與元稹私者崔鶯鶯
 與張結私者李鶯鶯

會真記跋

隴西彭元

余嘗聞世俗論西廂者往往以張生私結之崔氏永
 成姻好之禮及觀是傳然後知微之自作特假他姓
 以避就耳何初見之際緘書往來模情寫意至懇至
 切鳳友鸞交似有山海之誓者一旦離懷別緒形於
 言表若秋風隻雁棄置天涯之遠吁微之寡情有甚
 於釣者負魚獵者負獸矣

又

晉昌危素

元微之傳崔張事寫出心語說者以為微之自敘辯
 之者亦既已明意當時必有此說詞語宛然憂愁不
 平事固有不得已者難為終始則崔不必負張張不

必負崔微之欲避其名而名已著張有其負而實有
出矣吾恐君子觀之能不自為戒謹也

